



# Originalbetriebsanleitung

## E-Stapler

RX50-10 C  
RX50-10  
RX50-13  
RX50-15  
RX50-16



5060 5061 5063 5065 5066  
55048011500 DE - 02/2019 - 13

first in intralogistics

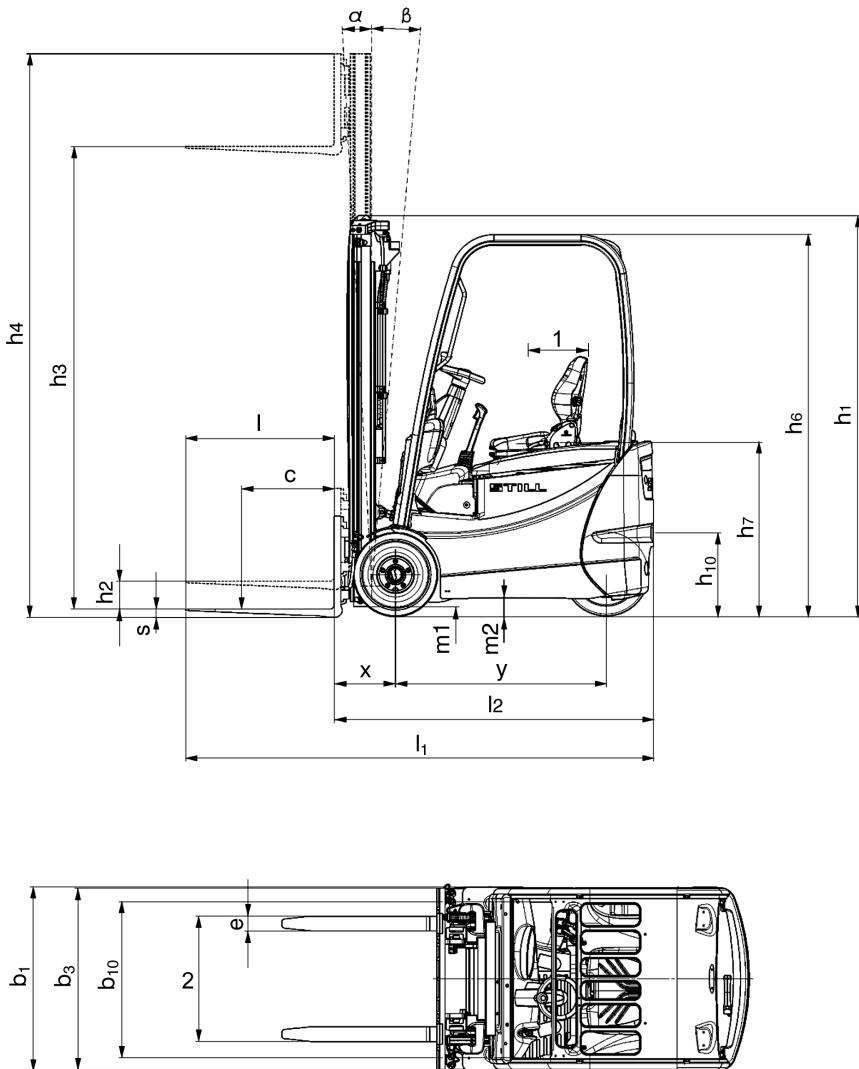
6

---

## Technische Daten

## Abmessungen

## Abmessungen



5060\_003-146\_V3

1 Sitz verstellbar  $\pm 90$  mm

2 Gabelabstand verstellbar

** HINWEIS**

*Die Maße  $h_1$ ,  $h_3$ ,  $h_4$ ,  $h_6$  und  $b_1$  sind kundenspezifisch und können der Auftragsbestätigung entnommen werden.*

**Schwerpunktlage Schwerpunkt „S“ (Abstand von der Vorderachse gemessen)**

RX50-10c	576 mm
RX50-10	592 mm
RX50-13	663 mm
RX50-15	720 mm
RX50-16	717 mm

** HINWEIS**

*Die angegebene Schwerpunktlage „S“ bezieht sich auf Stapler in der Standardausstattung. Ist der Stapler z. B. mit einem anderen Hubgerüst, Anbaugerät oder Fahrerschutz aufbau ausgestattet, ist dieser Wert nur ein Richtwert. Gegebenenfalls ist die Schwerpunktlage „S“ an jedem Stapler individuell zu ermitteln.*

## VDI-Datenblatt RX50-10 und RX50-13

VDI-Datenblatt RX50-10 und  
RX50-13 HINWEIS

*Dieses VDI-Datenblatt nennt nur die technischen Werte des Staplers in der Standardausstattung. Abweichende Bereifungen, andere Hubgerüste, Zusatzeinrichtungen usw. können andere Werte ergeben.*

## Kennzeichen

Modell		RX50-10 C	RX50-10	RX50-13
Typnummer		5060	5061	5063
Hersteller		STILL GmbH	STILL GmbH	STILL GmbH
Antrieb		Elektro	Elektro	Elektro
Bedienung		Sitz	Sitz	Sitz
Nenntragfähigkeit/Last	Q (kg)	1000	1000	1250
Lastschwerpunktabstand	c (mm)	500	500	500
Lastabstand	x (mm)	330	330	330
Radstand	y (mm)	974	1028	1136

## Gewicht

Modell		RX50-10 C	RX50-10	RX50-13
Typnummer		5060	5061	5063
Eigengewicht inklusive Batterie	kg	2358	2372	2561
Achslast mit Last vorn	kg	2833	2832	3247
Achslast mit Last hinten	kg	525	540	564
Achslast ohne Last vorn	kg	981	1024	1084
Achslast ohne Last hinten	kg	1377	1347	1477

## Räder, Fahrwerk

Modell		RX50-10 C	RX50-10	RX50-13
Typnummer		5060	5061	5063
Bereifung		Superelastik	Superelastik	Superelastik
Reifengröße vorn		180/70-8	180/70-8	180/70-8
Reifengröße hinten		180/70-8	180/70-8	180/70-8
Räder, Anzahl vorn (x = angetrieben)		2	2	2
Räder, Anzahl hinten (x = angetrieben)		1x	1x	1x
Spurweite vorn	b <sub>10</sub> (mm)	840	840	840

## Grundabmessungen

Modell		RX50-10 C	RX50-10	RX50-13
Typnummer		5060	5061	5063
Neigung Hubgerüst/Gabelträger, vor	$\alpha$ (Grad)	3	3	3
Neigung Hubgerüst/Gabelträger, zurück	$\beta$ (Grad)	5	5	5
Höhe Hubgerüst eingefahren	h <sub>1</sub> (mm)	2160	2160	2160
Freihub	h <sub>2</sub> (mm)	150	150	150
Hub <sup>1</sup>	h <sub>3</sub> (mm)	3230	3230	3230
Höhe Hubgerüst ausgefahren	h <sub>4</sub> (mm)	3805	3805	3805
Höhe über Schutzdach (Kabine)	h <sub>6</sub> (mm)	1980	1980	2050
Sitzhöhe (bezogen auf SIP)	h <sub>7</sub> (mm)	953	953	953
Gesamtlänge	l <sub>1</sub> (mm)	2359	2413	2521
Länge einschließlich Gabelrücken	l <sub>2</sub> (mm)	1559	1613	1721
Gesamtbreite	b <sub>1</sub> (mm)	990	990	990
Gabelzinkendicke	s (mm)	35	35	35
Gabelzinkenbreite	e (mm)	80	80	80
Gabelzinkenlänge	l (mm)	800	800	800
Gabelträger	Norm; Klasse; Form	ISO 2328 II A	ISO 2328 II A	ISO 2328 II A

<sup>1</sup> Der angegebene Hub berücksichtigt die Reifeneinfederung und Toleranzen des Reifendurchmessers.

## VDI-Datenblatt RX50-10 und RX50-13

Modell		RX50-10 C	RX50-10	RX50-13
Typnummer		5060	5061	5063
Gabelträgerbreite	b <sub>3</sub> (mm)	980	980	980
Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst	m <sub>1</sub> (mm)	90	90	90
Bodenfreiheit Mitte Radstand	m <sub>2</sub> (mm)	90	90	90
Gangbreite bei Palette 1000 x 1200 quer	A <sub>st</sub> (mm)	2888	2942	3050
Gangbreite bei Palette 800 x 1200 längs	A <sub>st</sub> (mm)	3010	3064	3172
Wenderadius	W <sub>a</sub> (mm)	1229	1283	1391

## Leistungsdaten

Modell		RX50-10 C	RX50-10	RX50-13
Typnummer		5060	5061	5063
Fahrgeschwindigkeit mit Last	km/h	12,0	12,0	12,0
Fahrgeschwindigkeit ohne Last	km/h	12,5	12,5	12,5
Hubgeschwindigkeit mit Last	m/s	0,38	0,38	0,33
Hubgeschwindigkeit ohne Last	m/s	0,54	0,54	0,54
Senkgeschwindigkeit mit Last	m/s	0,54	0,54	0,54
Senkgeschwindigkeit ohne Last	m/s	0,60	0,60	0,60
Zugkraft mit Last	N	1650	1650	1400
Zugkraft ohne Last	N	1950	1950	1700
Max. Zugkraft ohne Last	N	2840	2840	3500
Max. Zugkraft ohne Last	N	7150	7150	7150
Steigfähigkeit mit Last	%	6,5	6,5	5,0
Steigfähigkeit ohne Last	%	11,0	11,0	8,5
Max. Steigfähigkeit mit Last	%	19,0	19,0	19,0
Max. Steigfähigkeit ohne Last	%	25,0	25,0	25,0
Beschleunigungszeit mit Last	s	5,1	5,1	5,3
Beschleunigungszeit ohne Last	s	4,7	4,7	4,8
Betriebsbremse		hydraulisch betätigt	hydraulisch betätigt	hydraulisch betätigt

## Steigungen

Die in der Tabelle „Leistungsdaten“ genannten Werte bezüglich der maximalen Steigfähigkeit dienen nur dem Vergleich der Leistung von Gabelstaplern der gleichen Kategorie. Die genannten Werte stellen jedoch keine normalen täglichen Betriebsbedingungen dar.

### VORSICHT

Für den sicheren Einsatz des Staplers – mit oder ohne Last – ist das Befahren von Gefällen und Steigungen bis maximal 15 % zulässig.

- Bei Fragen an den autorisierten Service wenden.

## E-Motor

Modell		RX50-10 C	RX50-10	RX50-13
Typnummer		5060	5061	5063
Fahrmotor, Leistung S2 60 min	kW	4,9	4,9	4,9
Hubmotor, Leistung bei 15 % ED	kW	7,6	7,6	7,6
Batterie	Norm; Schaltung	DIN 43535 A	DIN 43535 A	DIN 43535 A
Batteriespannung	U (V)	24	24	24
Batteriekapazität	K <sub>5</sub> (Ah)	460	575	805
Batteriegewicht	kg	372	445	600
Energieverbrauch 60 VDI-Arbeits- spiele/Stunde	kWh/h	3,7	3,7	4,2

## Sonstiges

Modell		RX50-10 C	RX50-10	RX50-13
Typnummer		5060	5061	5063
Arbeitsdruck für Anbaugeräte	bar	230	230	230
Ölstrom für Anbaugeräte	l/min	30	30	30
Schalldruckpegel L <sub>pAZ</sub> (Fahrer- platz) <sup>2</sup>	dB (A)	63,9	63,9	63,9
Humanschwingung: Beschleuni- gung nach EN 13059	m/s <sup>2</sup>	< 0,7	< 0,7	< 0,7

<sup>2</sup> Ohne Kabine. Mit Kabine abweichende Werte.



## VDI-Datenblatt RX50-15 und RX50-16

VDI-Datenblatt RX50-15 und  
RX50-16 HINWEIS

*Dieses VDI-Datenblatt nennt nur die technischen Werte des Staplers in der Standardausstattung. Abweichende Bereifungen, andere Hubgerüste, Zusatzeinrichtungen usw. können andere Werte ergeben.*

## Kennzeichen

Modell		RX50-15	RX50-16
Typnummer		5065	5066
Hersteller		STILL GmbH	STILL GmbH
Antrieb		Elektro	Elektro
Bedienung		Sitz	Sitz
Nenntragfähigkeit/Last	Q (kg)	1500	1600
Lastschwerpunkt Abstand	c (mm)	500	500
Lastabstand	x (mm)	330	335
Radstand	y (mm)	1190	1190

## Gewicht

Modell		RX50-15	RX50-16
Typnummer		5065	5066
Eigengewicht inklusive Batterie	kg	2826	2833
Achslast mit Last vorn	kg	3679	3866
Achslast mit Last hinten	kg	647	567
Achslast ohne Last vorn	kg	1133	1143
Achslast ohne Last hinten	kg	1693	1690

**Räder, Fahrwerk**

Modell		RX50-15	RX50-16
Typnummer		5065	5066
Bereifung		Superelastik	Superelastik
Reifengröße vorn		180/70-8	180/70-8
Reifengröße hinten		180/70-8	180/70-8
Räder, Anzahl vorn (x = angetrieben)		2	2
Räder, Anzahl hinten (x = angetrieben)		1x	1x
Spurweite vorn	b <sub>10</sub> (mm)	840	840

**Grundabmessungen**

Modell		RX50-15	RX50-16
Typnummer		5065	5066
Neigung Hubgerüst/Gabelträger, vor	α (Grad)	3	3
Neigung Hubgerüst/Gabelträger, zurück	β (Grad)	5	5
Höhe Hubgerüst eingefahren	h <sub>1</sub> (mm)	2160	2160
Freihub	h <sub>2</sub> (mm)	150	150
Hub <sup>3</sup>	h <sub>3</sub> (mm)	3230	3230
Höhe Hubgerüst ausgefahren	h <sub>4</sub> (mm)	3805	3805
Höhe über Schutzdach (Kabine)	h <sub>6</sub> (mm)	2050	2050
Sitzhöhe (bezogen auf SIP)	h <sub>7</sub> (mm)	953	953
Gesamtlänge	l <sub>1</sub> (mm)	2575	2580
Länge einschließlich Gabelrücken	l <sub>2</sub> (mm)	1775	1780
Gesamtbreite	b <sub>1</sub> (mm)	990	990
Gabelzinkendicke	s (mm)	35	40
Gabelzinkenbreite	e (mm)	80	80
Gabelzinkenlänge	l (mm)	800	800
Gabelträger	Norm; Klasse; Form	ISO 2328 II A	ISO 2328 II A
Gabelträgerbreite	b <sub>3</sub> (mm)	980	980
Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst	m <sub>1</sub> (mm)	90	90

<sup>3</sup> Der angegebene Hub berücksichtigt die Reifeneinfederung und Toleranzen des Reifendurchmessers.

## VDI-Datenblatt RX50-15 und RX50-16

Modell		RX50-15	RX50-16
Typnummer		5065	5066
Bodenfreiheit Mitte Radstand	m <sub>2</sub> (mm)	90	90
Gangbreite bei Palette 1000 x 1200 quer	A <sub>st</sub> (mm)	3104	3109
Gangbreite bei Palette 800 x 1200 längs	A <sub>st</sub> (mm)	3226	3231
Wenderadius	W <sub>a</sub> (mm)	1445	1445

## Leistungsdaten

Modell		RX50-15	RX50-16
Typnummer		5065	5066
Fahrgeschwindigkeit mit Last	km/h	12,0	12,0
Fahrgeschwindigkeit ohne Last	km/h	12,5	12,5
Hubgeschwindigkeit mit Last	m/s	0,32	0,30
Hubgeschwindigkeit ohne Last	m/s	0,54	0,54
Senkgeschwindigkeit mit Last	m/s	0,54	0,54
Senkgeschwindigkeit ohne Last	m/s	0,60	0,60
Zugkraft mit Last	N	1280	1240
Zugkraft ohne Last	N	1670	1670
Max. Zugkraft ohne Last	N	3770	3470
Max. Zugkraft ohne Last	N	7150	7150
Steigfähigkeit mit Last	%	4,0	4,0
Steigfähigkeit ohne Last	%	8,0	7,5
Max. Steigfähigkeit mit Last	%	19,0	19,0
Max. Steigfähigkeit ohne Last	%	25,0	25,0
Beschleunigungszeit mit Last	s	5,5	5,6
Beschleunigungszeit ohne Last	s	4,9	5,0
Betriebsbremse		hydraulisch betätigt	hydraulisch betätigt

## Steigungen

Die in der Tabelle „Leistungsdaten“ genannten Werte bezüglich der maximalen Steigfä-

higkeit dienen nur dem Vergleich der Leistung von Gabelstaplern der gleichen Kategorie. Die genannten Werte stellen jedoch keine normalen täglichen Betriebsbedingungen dar.

### **⚠ VORSICHT**

Für den sicheren Einsatz des Staplers – mit oder ohne Last – ist das Befahren von Gefällen und Steigungen bis maximal 15 % zulässig.

- Bei Fragen an den autorisierten Service wenden.

## E-Motor

Modell		RX50-15	RX50-16
Typnummer		5065	5066
Fahrmotor, Leistung S2 60 min	kW	4,9	4,9
Hubmotor, Leistung bei 15 % ED	kW	7,6	7,6
Batterie	(Norm; Schaltung)	DIN 43535 A	DIN 43535 A
Batteriespannung	U (V)	24	24
Batteriekapazität	K <sub>5</sub> (Ah)	920	920
Batteriegewicht	kg	676	676
Energieverbrauch 60 VDI-Arbeits- spiele/Stunde	kWh/h	4,8	4,9

## Sonstiges

Modell		RX50-15	RX50-16
Typnummer		5065	5066
Arbeitsdruck für Anbaugeräte	bar	230	230
Ölstrom für Anbaugeräte	l/min	30	30
Schalldruckpegel L <sub>pAZ</sub> (Fahrerplatz) <sup>4</sup>	dB (A)	63,9	63,9
Humanschwingung: Beschleunigung nach EN 13059	m/s <sup>2</sup>	< 0,7	< 0,7

<sup>4</sup> Ohne Kabine. Mit Kabine abweichende Werte.